



AQUAPHON® A 200 receiver





AQUAPHON®

A 200 receiver



Operating instructions

A 200 receiver



Fig. 1: Front

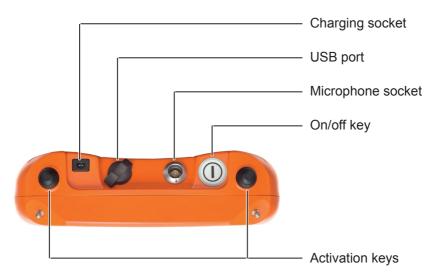


Fig. 2: View from above

TS 200 carrying rod



Fig. 3: Full view

Fig. 4: Handle (view from above)



Fig. 5: Adapter

Left image: Fastening screw with seal Right image: Star knob in fastening screw

Information about this document

The warnings and notes in the document mean the following:

/	Ņ	\	
\angle	ij	/	

WARNING!

Risk of personal injury. Can result in serious injury or death.



CAUTION!

Risk of personal injury. Can result in injury or a risk to health.

IMPORTANT!

Risk of damage to property.

Note:

Tips and important information.

Enumerated lists (numbers, letters) are used for:

- Instructions that must be followed in a specific sequence Bullet lists (bullet points, dashes) are used for:
- Lists
- Instructions comprising only one action

Page

1	Introduction	1
1.1	Warranty	1
1.2	Purpose	
1.3	Intended use	
1.4	General safety information	
2	AQUAPHON system	
2 2.1	General information about the system	
2.1.1	Communication	
2.1.2	Hearing protection	
2.1.3 2.1.3.1	Operating conceptSwitch-on mode	
2.1.3.1	Applications	
2.1.3.2	Contact points	
2.1.3.3	System components	
2.2.1	Overview	
2.2.2	A 200 receiver	
2.2.2.1	Setup	
2.2.2.2	Carrying the system	
2.2.2.3	Playing back noises	
2.2.2.4	Displaying the measurement values	
2.2.2.5	Automatic power off	
2.2.2.6	Main view	
2.2.3	TS 200 carrying rod	
2.2.4	Microphones	
2.3	Switching on and off	19
2.3.1	Components	19
2.3.2	System	
2.4	Power supply to the components	20
3	System in use	21
3.1	Attaching the microphone to the carrying rod	21
3.2	Switching on the system	
3.2.1	Startup with user guide	
3.2.2	Direct startup	
3.3	Naming measurements	
3.4	Starting and ending a measurement	
3.5	Adjusting the hearing protection threshold and volume	
3.6	Adjusting the filter settings	
3.6.1	Notes on the filter settings	
0.0.1	11000 off the filter octaingo	20

3.6.1.1	Filter limits and stopband	28
3.6.1.2	Default settings for every application	29
3.6.1.3	Purpose of adjustment	29
3.6.1.4	Adjustment options	
3.6.1.5	Display of adjusted filter settings in the main view	
3.6.2	Opening the Filter menu	
3.6.3	Scanning	
3.6.4	Moving filter limits	
3.6.5	Scaling the display	
3.6.6	Resetting filter settings	
3.7	Playing back noise repeatedly	
3.7.1	Opening the Audio Player menu	
3.7.2	Playing back noise	
3.7.2.1	Playing back noise with recorded filter limits	
3.7.2.2	Playing back noise with current filter limits	
3.7.2.3	Playing back noise faster	
3.8	Saving recorded measurements	
3.9	Deleting the recorded measurement	
3.10	Loading saved measurements	
3.11	Deleting saved measurements	43
3.12	Displaying information about a measurement	44
3.13	Calibrating the touch screen	45
4	Settings	47
4.1	Overview	47
4.2	Setting actions	
4.2.1	Selecting	
4.2.2	Enabling/disabling	
4.2.3	Setting a value	
4.3	Settings in the Measurement menu	
4.3.1	Method	
4.3.2	Type	
4.3.3	Hearing protection	
4.3.4	Activation keys	
4.3.5	Timer	
4.3.6	Duration	
4.4	Setting the application	
4.5	Settings in the Device menu	
4.5.1	Settings in the Device mend	
4.5.2	Switching off the device	56
	Switching off the device	56 56

4.5.4	Automatic brightness	57
4.5.5	Brightness	
4.5.6	Time	58
4.5.7	Date	
4.5.8	Date format	
4.5.9	Time format	
4.5.10	Language	
4.5.11	Information	
4.5.12	Calibration	59
5	Maintenance	60
5.1	Charging the batteries	60
5.1.1	Charging the batteries in the case	60
5.1.2	Charging batteries using the AC/DC adapter or vehicle	
	cable	
5.2	Handling faulty lithium-ion rechargeable batteries	
5.2.1	Identifying faulty batteries	
5.2.2	Removing the batteries from the A 200 receiver	
5.2.3	Removing the battery from the TS 200 carrying rod	
5.3	Care	
	Maintanana	66
5.4	Maintenance	00
5.4 6	Appendix	
		67
6	Appendix Technical data	67 67
6 6.1	Appendix Technical data Receiver A 200	67 67
6 6.1 6.1.1	Appendix Technical data Receiver A 200 Carrying rod TS 200	67 67 68
6 6.1 6.1.1 6.1.2	Appendix Technical data Receiver A 200	67 67 68 69
6 6.1 6.1.1 6.1.2 6.1.3	Appendix Technical data Receiver A 200 Carrying rod TS 200 Ground microphone BM 200 and BM 230 Touch microphone TM 200	67 67 68 69
6 6.1 6.1.1 6.1.2 6.1.3 6.1.4	Appendix Technical data	67 67 68 69 70
6 6.1 6.1.1 6.1.2 6.1.3 6.1.4 6.1.5	Appendix Technical data	67 67 68 69 70 71
6 6.1 6.1.1 6.1.2 6.1.3 6.1.4 6.1.5 6.2	Appendix Technical data	67 67 68 69 70 71
6 6.1 6.1.1 6.1.2 6.1.3 6.1.4 6.1.5 6.2 6.3	Appendix Technical data	67 67 68 70 71 73
6 6.1 6.1.1 6.1.2 6.1.3 6.1.4 6.1.5 6.2 6.3 6.3.1	Appendix Technical data Receiver A 200 Carrying rod TS 200 Ground microphone BM 200 and BM 230 Touch microphone TM 200 Universal microphone UM 200 Symbols on the touch screen of the A 200 receiver Significance of LED signals A 200 receiver	67 67 69 70 71 73 73
6 6.1 6.1.1 6.1.2 6.1.3 6.1.4 6.1.5 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2	Appendix Technical data	67 67 68 70 71 73 73 74
6 6.1 6.1.1 6.1.2 6.1.3 6.1.4 6.1.5 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.4	Appendix Technical data	67 67 68 70 71 73 73 74 75
6 6.1 6.1.1 6.1.2 6.1.3 6.1.4 6.1.5 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.4 6.5	Appendix Technical data	67 69 70 71 73 74 75 76
6 6.1 6.1.1 6.1.2 6.1.3 6.1.4 6.1.5 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.4 6.5 6.6	Appendix Technical data	67 67 69 70 71 73 74 75 75
6 6.1 6.1.1 6.1.2 6.1.3 6.1.4 6.1.5 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.4 6.5 6.6 6.7	Appendix Technical data	67 67 68 70 71 73 73 74 75 76 77
6 6.1 6.1.1 6.1.2 6.1.3 6.1.4 6.1.5 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.4 6.5 6.6 6.7 6.8	Appendix Technical data	67 69 70 71 73 74 75 76 77 78

1 Introduction

1.1 Warranty

The following instructions must be complied with in order for any warranty to be applicable regarding functionality and safe operation of this equipment.

- Read these operating instructions prior to operating the product.
- Use the product only as intended.
- Repairs and maintenance must only be carried out by specialist technicians or other suitably trained personnel. Only spare parts approved by Hermann Sewerin GmbH may be used when performing repairs.
- Changes or modifications to this product may only be carried out with the approval of Hermann Sewerin GmbH.
- Use only Hermann Sewerin GmbH accessories for the product.

Hermann Sewerin GmbH shall not be liable for damages resulting from the non-observance of this information. The warranty conditions of the General Terms and Conditions (AGB) of Hermann Sewerin GmbH are not broadened by this information.

In addition to the warnings and other information in these Operating Instructions, always observe the generally applicable safety and accident prevention regulations.

The manufacturer reserves the right to make technical changes.

1.2 Purpose

AQUAPHON is a system for the acoustic location of water leaks and water pipes.

The AQUAPHON system can be used for:

- Leak detection
- Pipeline location

Note:

All descriptions in these operating instructions refer to the system as delivered (factory settings). The manufacturer reserves the right to make changes.

1.3 Intended use

The **AQUAPHON** system is designed for professional industrial and commercial use. The appropriate specialist knowledge is required to operate the system.

Note:

If necessary, learn more about the theory before commencing practical work with the system.

The system must only be used for the applications specified in section 1.2.

1.4 General safety information

This product was manufactured in keeping with all binding legal and safety regulations. It corresponds to the state-of-the-art and conforms to EC requirements. The product is safe to operate when used in accordance with the instructions provided.

However, if you handle the product improperly or not as intended, the product may present a risk to persons and property. For this reason, always observe the following safety information.

Risk of personal injury (health risk)

- Handle the components carefully and safely both during transport and when working.
- Proceed with extreme caution in the vicinity of electrical lines.

Hazards for the product and other property

- Always handle the components with care.
- Do not drop the components.
- Never set the components in places where they are at risk of falling.
- Before starting work, check that the components are in good working order. Never use damaged or faulty components.
- Ensure that no dirt or moisture can get into the ports on the components.
- Always observe the permitted operating and storage temperatures.

2 AQUAPHON system

2.1 General information about the system

2.1.1 Communication

The components of the **AQUAPHON** system communicate by bidirectional SDR (SDR: Sewerin Digital Radio). Wireless communication allows the user considerable freedom of movement. The sound quality of the acoustic playback is not affected by swinging cables.

2.1.2 Hearing protection

The **AQUAPHON** system protects the user's hearing against sudden, loud interference noise. This type of interference noise can occur, for example, when vehicles drive by or when the user with a touch microphone slips off the contact point.

The hearing protection function activates when the individual hearing protection threshold setting is exceeded. Once the source of interference goes quiet, the hearing protection automatically switches back off again.

The way the hearing protection works depends on the settings (**Measurement** menu > **Hearing protection**).

Note:

Another way of protecting your hearing against loud noises is to only set the volume as high as is absolutely necessary.

2.1.3 Operating concept

Working with the **AQUAPHON** system requires specialist knowledge of leak and pipeline location. You do not, however, require any special skills to use the system itself, as it can guide you through the process.

To ensure successful location with the **AQUAPHON** system, all users must know:

What is to be located?

The purpose determines the choice of **application**.

Where is it to be located?
 Conditions on the ground determine the choice of contact point.

2.1.3.1 Switch-on mode

The receiver always automatically determines the switch-on mode. There are two options:

- Startup with user guide
- Direct startup

The situation when the receiver is switched on determines which switch-on mode is used. The receiver checks whether or not certain steps have already been performed. These steps include:

- System components have been connected (e.g. carrying rod and a ground microphone).
- System components have already been switched on before the receiver.

For more detailed information about switching on dependent on switch-on mode, please refer to section 3.2 on page 21.

Startup with user guide

Target group:

Users with little experience of using the system.

 The user is unsure of which system components to select for a certain application and the corresponding contact point.

The user first switches on the receiver. Once an application and the contact point have been selected, the receiver provides detailed instructions about which components are to be connected and switched on in what order.

Direct startup

Target Experienced users.

group:
— The user knows which components of the system to select for a certain application and the

corresponding contact point.

The user starts by selecting the suitable components himself. He connects any components that need to be connected mechanically. He then switches on the components before switching on the receiver last. The receiver automatically recognises the components as it is switched on.

With Direct startup, the system is ready to use as soon as the receiver is switched on.

2.1.3.2 Applications

The names of the applications correspond to their possible uses. The system can be used for:

- Leak detection
- Pipeline location

2.1.3.3 Contact points

Each application allows the system to be used on certain contact points. The contact point is the area on which a microphone is placed.

The following contact points can be selected:

Paved

The contact point has a smooth, firm surface (e.g. asphalt, concrete, plaster).

Unpaved

The contact point has an uneven surface, which may sometimes give way (e.g. gravel, Macadam, grass).

• Fitting (only for leak detection)

The contact point is, for example, a hydrant or slide gate.

• Universal (only for leak detection)

The contact point is located inside a building.

This option is intended for locating leaks and pipes with the **UM 200** universal microphone.

2.2 System components

2.2.1 Overview

The **AQUAPHON** is a modular system. The main components of the systems are:

- A 200 receiver
- F6 wireless headphones
- TS 200 carrying rod

The carrying rod is required when using the following microphones:

- BM 200 ground microphone
- **BM 230** ground microphone (with tripod)
- TM 200 touch microphone

A probe tip and possibly an extension are required for the touch microphone.

- UM 200 universal microphone
- AQUAPHON A 200 case

The system can be transported and stored in the case. The batteries for the components **A 200**, **TS 200** and **F6** can be simultaneously charged in the case using AC/DC adapter **L**.

Accessories can be added to the system at any time.

Note:

Information about F6 wireless headphones can be found in the relevant operating instructions.

2.2.2 A 200 receiver

2.2.2.1 Setup

Overviews with the names of all the parts of the receiver can be found inside the front cover (Fig. 1 and Fig. 2).

Its symmetrical housing means that it can be operated by both right-handed and left-handed users with ease.

Touch screen

The receiver features a touch screen. Certain areas of the touch screen are touch-sensitive. Actions are performed by touching these areas (buttons).

All of the buttons have a thick, dark grey outline.

Only your finger or a touch pen should be used to operate the touch screen.

 Always touch the buttons briefly without exerting too much pressure.

WARNING! Risk of damage

The surface of the touch screen is sensitive.

- Do not use any hard or sharp objects (e.g. pens) to operate the screen.
- Protect the touch screen against aggressive substances (e.g. acidic or abrasive detergents).

Overviews with the symbols that might appear on the touch screen can be found in section 6.2.

Light sensor

The light sensor analyses the ambient lighting conditions.

If the automatic brightness setting is enabled, the light sensor always adjusts the brightness of the touch screen to the ambient lighting conditions.

Information about the automatic brightness setting can be found in section 4.5.5 on page 57.

On/off key

The on/off key is used to switch the receiver on and off.

Information on switching on and off can be found in section 2.3 on page 19.

Activation keys

The receiver has two activation keys. Only one of the two keys needs to be pressed to measure.

LED

The LED indicates the operating status.

Information about what the LED signals mean can be found in section 6.3.1 on page 73.

Ports

The receiver features the following ports:

- Charging socket
 - For recharging the battery.
- Microphone socket

For connecting the **UM 200** universal microphone.

USB port

The USB port is only used by SEWERIN Service staff for maintenance work.

Connectors

Carrying systems (Vario, lap belt, hand loop) can be attached to the connectors.

The connectors are parts of TENAX quick-release fasteners.

2.2.2.2 Carrying the system

The receiver is usually carried in front of the body so that the user looks diagonally down at the touch screen.

SEWERIN recommends: Use a carrying system for locating operations. The carrying system prevents you from tiring during work. It also reduces the possibility of radio interference. Radio interference can occur if the user accidentally covers certain components in the receiver.

2.2.2.3 Playing back noises

The connected microphone records noises. When a measurement is ongoing, the noises are played back through the headphones. You can set the volume of the playback.

The noises are also recorded. Recorded noises can be saved. Both recorded and saved noises can be played back.

2.2.2.4 Displaying the measurement values

Various measurement values are calculated from the recorded noises (e.g. current noise level, extreme value of the measurement).

The measurement values can be displayed in two ways:

- Visually
- Numerically

Visual representation

The measurement values are displayed visually on the touch screen in the main view (volume button).

- Current noise level (level display)
- Extreme value (black line)

Numerical representation

The measurement value for the noise level is displayed as a numeric value in the centre of the main view on the touch screen.

This measurement value is an extreme value. Whether the extreme value is a minimum or maximum depends on the settings (**Measurement** menu > **Type**).

2.2.2.5 Automatic power off

The power supply to the receiver is designed in such a way that a fully charged battery will allow one full day's work without interruption. However, it is still recommended to conserve energy whilst working.

The receiver therefore offers the following automatic power-off options:

Switch off device

The receiver switches off if it is not operated for a specified period of time. It must be switched back on again when you want to continue work.

Switch off backlight

The receiver backlight switches off if it is not operated for a specified period of time. The receiver remains switched on.

If and when the automatic power off is activated depends on the settings (**Device** menu > **General** > **Switch off device** or **Switch off backlight**).

2.2.2.6 Main view

The touch screen of the receiver displays the main view when the system is ready for use.

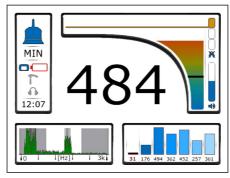


Fig. 6: Main view

The measurement value for the noise level is displayed in the centre of the main view. The main view also contains the following buttons:

- Volume
- Audio player
- Filter
- Settings

These buttons can be used to open submenus. The buttons also display information. The information displayed depends on the situation.

Volume

The **Volume** button displays the following information:

- Current noise level
- Extreme value
- Hearing protection threshold setting
- Volume setting

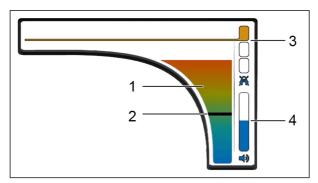


Fig. 7: Volume button

- 1 Current noise level, 2 Extreme value,
- 3 Hearing protection threshold, 4 Volume

The **Volume** menu is opened using the **Volume** button. The following settings can be made in this menu:

- Hearing protection threshold
- Volume

Audio player

The **Audio player** button displays the following information for the most recent measurements:

Measurement value

The measurement value is displayed as a numeric value and a bar.

Up to seven measurements are shown. The current measurement appears on the left and the oldest measurement on the far right.

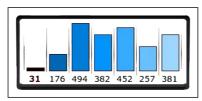


Fig. 8: Audio player button

The **Audio player** menu is opened using the **Audio player** button. The following actions can be performed in this menu:

- Play back, delete, save noise
- Load and play back noise from the memory
- Display information about a measurement

Filter

The Filter button displays the following information:

- Frequency analysis of the current noise
 - When there is no measurement ongoing:

All frequencies are displayed. The frequency analysis appears in light blue.

- During a measurement:

Only the frequency components constantly available are displayed.

The frequency analysis appears in green.

- Frequency range
- Passband and stopbands (current filter limits)

The **Filter** menu is opened using the **Filter** button. The following settings can be made in this menu:

- Filter limits (limit frequencies of the bandpass)
- Scale for the frequency axis

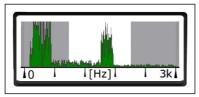


Fig. 9: **Filter** button during a measurement (frequency analysis appears in green)

Settings

The **Settings** button displays the following information:

- Application or connected microphone
- Set type of extreme value
- Connected components and information about the charge of the relevant batteries
- Time

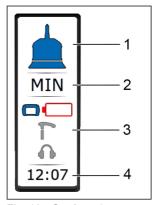


Fig. 10: Settings button

1 Application or microphone, 2 Type, 3 Components and charge of relevant batteries, 4 Time

The **Settings** menu is opened using the **Settings** button. The following settings can be made in this menu:

- Measurement
- Application
- Device

For more detailed information on the **Settings** menu, please refer to section 4 on page 47.

2.2.3 TS 200 carrying rod

The **TS 200** carrying rod is for use with microphones **BM 200**, **BM 230** and **TM 200**. The selected microphone must be attached to the carrying rod.

Overviews with the names of all the parts of the carrying rod can be found inside the front cover (Fig. 3 to Fig. 5).

For more detailed information about the microphones, please refer to section 2.2.4 on page 16.

Safety information for using the TS 200

- Handle the carrying rod carefully and safely both during transport and when working.
 - Be particularly careful when the touch microphone and probe tip are screwed onto the carrying rod.
- Do not lean on the carrying rod.

Star knob and fastening screw on the adapter

There is a star knob on the adapter. The star knob is fixed in a fastening screw.

The microphone is screwed onto to the carrying rod with the star knob. The star knob can be removed from the adapter if necessary.

Information on attaching microphones to the carrying rod can be found in section 3.1 on page 21. Please note in particular the warning.

Sensor area

A measurement can be started by touching the sensor area. The sensor area can be operated in two different modes. Information about the modes can be found in section 4.3.4 on page 52.

Note:

Instead of using the sensor area on the carrying rod to start a measurement, you can also press an activation key on the receiver. For more detailed advice on selecting a control, please refer to section 6.5 on page 76.

Do not touch the sensor area while switching on the carrying rod.

Light key

The light key on the carrying rod is used to switch the light source for the **TM 200** touch microphone on and off.

Note:

The light source of the **UM 200** universal microphone is switched on and off via the receiver. If the UM 200 is connected to the receiver, a button with the **light source** symbol appears on the touch screen.

2.2.4 Microphones

The system can be fitted with various microphones. The application determines which microphone is used.

Safety information for using the UM 200

A contact adapter can be attached to the **UM 200** universal microphone. This contact adapter contains a powerful magnet.

It is important to note the following safety information when using the contact adapter:

People with pacemakers must keep their distance.

 Keep the adapter away from magnetic storage media (hard disks, credit cards etc.), monitors (PC, TV) and clocks.

Microphone	Symbol	Symbol Connection to	Application	Contact point	Remark
TM 200 touch micro-phone			Leak detection (prelocation)	Fitting	 Only ready for use when probe tip is screwed on Extensions available for the probe tip
	-			Down	 Integrated light source to illuminate the measuring point
microphone		TS 200 carrying rod		Paved	
BM 230 ground microphone	_		Pipeline location	Unpaved Paved	 If ground is very soft, use extra spike Orientation of tripod can be changed (180° rotation)
UM 200 universal microphone	}	A 200 re- ceiver	Leak detection	Unpaved Paved Fitting Universal	 Connected to A 200 with cable Cable is permanently connected to UM 200 Integrated light source to illumination
	•		Pipe location	Unpaved Paved	nate the measuring point

2.3 Switching on and off

2.3.1 Components

Each of the following components features a dedicated on/off button:

- A 200 receiver
- TS 200 carrying rod
- F6 wireless headphones

The components can be switched on and off independently using the on/off key.

Microphones are not switched on or off.

2.3.2 System

Switching on

When the system is turned on, the order in which the individual components are switched on determines the so-called switch-on mode

If you want the system to start in a specific switch-on mode, you have to switch on the components in a certain order.

When the system is switched on, a radio connection is established between the components of the system. (Applies to all components that are not connected by cables.)

For more detailed information on switch-on mode, please refer to section 2.1.3.1 on page 5.

For more detailed information on switching on the system, please refer to section 3.2 on page 21.

Switching off

When the receiver is switched off, the carrying rod and headphones also switch off automatically.

2.4 Power supply to the components

The following components are powered by a special, inbuilt rechargeable lithium-ion battery.

- A 200 receiver
- TS 200 carrying rod

The **F6** wireless headphones come with a rechargeable NiMh battery.

For information on charging the batteries, please see section 5.1 on page 60.

IMPORTANT! Risk of damage when changing lithium-ion batteries

The battery compartments of the components contain parts that could get damaged when the batteries are being replaced.

 Only SEWERIN service personnel or other authorised specialists may replace rechargeable lithium-ion batteries.



WARNING! Risk of explosion due to short circuit

Faulty lithium-ion batteries can explode due to an internal short circuit.

• Do not send components with a faulty lithium-ion battery.

3 System in use

3.1 Attaching the microphone to the carrying rod

The carrying rod and microphone are neatly connected to each other.

WARNING! Risk of malfunctions caused by dirt or water seepage

Moisture and dirty contacts can impair the system's functionality. The microphone connection must be clean and dry for attachment.

The seal of the fastening screw must not be dirty or damaged, otherwise water could get in through the thread.

- If dirty, clean the contacts on the carrying rod adapter with a damp cloth. Never use compressed air or a water jet for cleaning. (Microphones can be rinsed under running water.)
- Dry the entire microphone connector if necessary.
- Never unscrew the fastening screw all the way out of the thread to minimise the risk of getting dirty.
- 1. Push the microphone into the carrying rod adapter.
- 2. Turn the carrying rod until it clicks into the stop.

The carrying rod and microphone are neatly connected to each other.

3. Tighten the microphone using the star knob. The carrying rod is ready for use.

3.2 Switching on the system

If you want the system to start in a specific switch-on mode, you have to switch on the components in a certain order.

If the components are switched on in any order, the receiver selects the appropriate switch-on mode.

Information about the switch-on mode can be found in section 2.1.3.1 on page 5.

Note:

When switching on the A 200 receiver, the on/off key must be held down until the LED lights up green. This can take a few seconds.

3.2.1 Startup with user guide

Starting with the user guide works from the following starting point:

- All components are switched off.
- A microphone has not yet been selected or connected.
- 1. Switch the A 200 receiver on.

A start screen appears briefly on the touch screen. The **Application** menu will then appear.

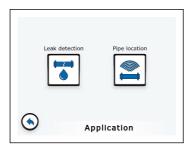
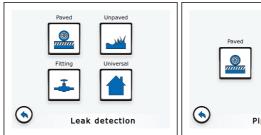


Fig. 11: Application menu

2. Select the desired application. The menu for the respective application appears.



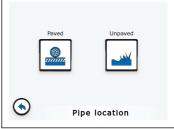


Fig. 12: Left image: **Leak detection** menu Right image: **Pipe location** menu

3. Select the contact point according to the conditions at the measuring point. The **Searching...**menu appears.

This menu contains instructions. The symbols of the corresponding components are shown in grey beside each step.



Fig. 13: **Searching...**menu Application: leak detection, contact point: fitting

4. Follow the instructions in the specified order.

As soon as a step is complete, the corresponding symbols appear in colour.

- Blue

The specified component has been connected.

- Red

A different component than that specified has been connected.

Once all the specified components have been connected, the receiver automatically switches to the main view.

If components other than those specified have been connected, the switch-on process can be completed manually or cancelled.

 Tap Confirm if you want to complete the switch-on process manually.

3.2.2 Direct startup

With Direct startup, the receiver automatically recognises the connected components.

Direct startup works from the following starting point:

- An appropriate microphone has been selected. The microphone is connected:
 - Microphones BM 200, BM 230 or TM 200 to TS 200 carrying rod
 - Universal microphone UM 200 to receiver A 200
- All components are switched off.
- 1. Switch on carrying rod TS 200.

Note:

Do not touch the sensor area of the carrying rod when switching it on.

- 2. Switch on the **F6** headphones.
- Switch the A 200 receiver on.

The start screen appears briefly on the touch screen.

The main view appears. The system is ready for use.

3.3 Naming measurements

Data belonging to a measurement includes:

- Noise recorded
- Calculated measurement value
- Information recorded (e.g. volume setting, filter limits, connected microphone)

Each measurement is named with the date and time of the recording.

When saving a measurement you can store optional additional information (e.g. a comment).

In order to compare measurements, they should be taken in the same conditions where possible. The following factors affect comparability:

- Environmental noise
- Selected filter limits
- Recording time

3.4 Starting and ending a measurement

To start and end a measurement you must use either:

- Activation key on A 200 receiver
- Sensor area on TS 200 carrying rod

More detailed advice on which controls are best suited to which microphone can be found in section 6.5 on page 76.

The easiest way to tell whether or not a measurement is being taken is by looking at the main view. A measurement value is displayed during a measurement (black figure).

3.5 Adjusting the hearing protection threshold and volume



CAUTION! Health hazard

Excessive noise can damage hearing and lead to irreversible damage to health.

This risk applies to both sudden loud sound interference and the volume being set too high.

- Always adjust the hearing protection threshold and volume to the current situation.
- Set the hearing protection threshold as low as possible.
- Set the volume as low as possible.

The hearing protection threshold and volume are set in the **Volume** menu.

The main view is open.

1. Tap the **Volume** button. The **Volume** menu appears.

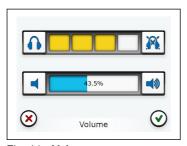


Fig. 14: Volume menu

Top: Hearing protection threshold (set: level 3)

Bottom: Volume (set: mid volume)

2. Please set:

- Hearing protection threshold
 - volume limit, which if exceeded, activates hearing-protection
 - adjustable in four levels

Level	Hearing protection threshold	Protective effect	Display col- our
1	very high	low	red
2	high	average	orange
3	average	high	yellow
4	low	very high	green



CAUTION! Health hazard

If the hearing protection threshold is set very high, the hearing protection will only activate in the case of very loud noises. This means that there is little protection for the hearing.

- Set the hearing protection threshold as low as possible to ensure optimal protection for your hearing.
- Volume
 - determines the playback of noise via headphones
 - infinitely adjustable

To set the volume, tap either on the symbols or the area in between the symbols.

3. Click **Confirm** to apply the settings. The receiver will switch back to the main view.

The settings will be retained until they are next changed.

3.6 Adjusting the filter settings

3.6.1 Notes on the filter settings

The receiver analyses the frequencies of the noise. This frequency analysis is displayed in a graph.

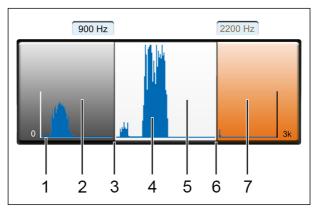


Fig. 15: Frequency analysis

- 1 Frequency axis,
- 2 Lower stopband,
- 3 Lower filter limit (set: 900 Hz),
- 4 Graph of frequency analysis,
- 5 Passband.
- 6 Upper filter limit (set: 2200 Hz),
- 7 Top stopband (activated)

3.6.1.1 Filter limits and stopband

The two filter limits determine the position and width of the stopband within the frequency range. The passband always has a minimum width. The minimum width depends on the frequency range.

Frequency range	Minimum width of passband
0 – 5 kHz	300 Hz
5 – 12 kHz	500 Hz

3.6.1.2 Default settings for every application

Each application has its own default settings for:

- Position of the two filter limits
- Scale for the frequency axis

If the system is started with the user guide, the default settings are automatically preset.

If the system is started directly, the settings that applied the last time the system was switched off will apply.

SEWERIN recommends: Adjust the filter settings to the locating situation after switching on the system.

3.6.1.3 Purpose of adjustment

The filter limits should be set in such a way that any leak noise is accentuated above other noises (e.g. sound interference) and is thus clearly audible.

The filter limits are at the optimal setting when:

- The passband contains the widest and greatest maximum possible of the frequency analysis.
- The position and width of the passband is selected so that single, very narrow and acute maximums lie within one stopband where possible.

3.6.1.4 Adjustment options

You can adjust the filter settings in the following ways:

- Scanning
- Moving filter limits
- Scaling the display
- Resetting filter settings

SEWERIN recommends: Use several adjustment options to achieve the optimal settings for the filters.

3.6.1.5 Display of adjusted filter settings in the main view

The main view shows whether or not filter settings have been adjusted. If the filter settings have been adjusted, the settings button will show the symbol for the connected microphone instead of the symbol for the application.

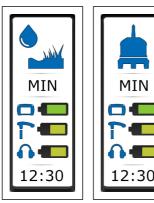


Fig. 16: **Settings** button in the main view
Left image: View for default settings (shows the application)
Right image: View for adjusted filter settings (shows the microphone)

3.6.2 Opening the Filter menu

Note:

Noise can always be heard in the **Filter** menu, even when there is no measurement underway. This allows you to directly check how the filter setting adjustment has affected the noise to be heard.

The main view is open.

• Tap the **Filter** button. The **Filter** menu appears.

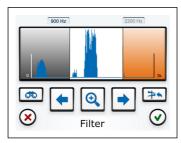


Fig. 17: Filter menu

Applying filter settings

Once the filter settings have been adjusted, the settings need to be applied.

The **Filter** menu is open.

 Tap Confirm. The filter settings are applied. The receiver will switch back to the main view.

The receiver works with the current filter settings until they are next adjusted.

3.6.3 Scanning

The scan function suggests suitable filter settings for the current locating situation. These can be applied to the measurement or further adjusted manually.

During scanning the receiver checks which parts of the incoming noise have the greatest output. Sound interference is not excluded.

Scanning always takes place over the maximum available frequency range, not just over the frequency range displayed.

The Filter menu is open.

 Tap the Scan button. The scanning process starts. The Scan menu opens. The frequency analysis appears in green. The progress display shows the progression of the scanning process. Once the scanning process is complete, the **Confirm** button appears. The frequency analysis appears again in light blue. The receiver suggests suitable filter settings.

- Confirm the filter settings with Confirm. The receiver returns to the Filter menu.
- 3. If necessary optimise the filter settings.

The options are:

- Moving filter limits
- Scaling the display

3.6.4 Moving filter limits

The filter limits can be moved manually.

The upper and lower filter limit cannot be moved at the same time. The corresponding stopband must be activated to move a filter limit. The activated stopband appears in orange.

The filter limits can be moved in two ways.

In fixed increments

The increment depends on the frequency range.

Frequency range	Increment
0 – 1 kHz	50 Hz
1 – 2.5 kHz	100 Hz
2.5 – 5 kHz	250 Hz
5 – 12 kHz	500 Hz

By jumping

The jump interval depends on where you tap within the passband / the activated stopband.

Note:

You cannot move the filter limits below the minimum width of the passband.

The **Filter** menu is open.

One of the two stopbands is always activated. The activated stopband appears in orange.

- 1. To activate the inactive stopband:
 - Tap the grey area of the inactive stopband. The stopband is activated. The area is shown in orange.
- 2. Move the filter limit of the activated stopband.
 - To move the filter limit in increments:
 - Tap one of the two Move buttons. The selected filter limit is moved one increment.
 - To move the filter limit by jumping:
 - Tap in the passband or on the orange area of the activated stopband. The selected filter limit will jump to the relevant spot.
- 3. Repeat steps 1 and 2 until both filter limits are set as desired.

3.6.5 Scaling the display

Scaling changes the reproduction scale of the frequency axis. Each scaling halves the displayed frequency range. As a result the display doubles in size.

The receiver rolls through the scale. Once the smallest possible level has been reached, the largest level is displayed again. The levels correspond to the frequency ranges in the table below.

Note:

Whether and to what extent scaling is possible depends on the position of the filter limits.

 Scaling is only possible if the upper filter limit is set at or below half of the frequency range.

Frequency range (scaling levels)	Display scalable if upper filter limit
0 – 12 kHz	≤ 6 kHz
0 – 6 kHz	≤ 3 kHz
0 – 3 kHz	≤ 1.5 KHz
0 – 1.5 kHz	≤ 750 Hz
0 – 750 Hz	≤ 375 Hz

The **Filter** menu is open.

- Tap the Scale button. The display is scaled immediately.
- Repeat the scaling process until you achieve the best display of the frequency axis.

3.6.6 Resetting filter settings

The filter settings can be reset to the default settings of the current application at any time.

The **Filter** menu is open.

• Tap the **Reset** button. The filter settings are reset immediately without further prompting.

3.7 Playing back noise repeatedly

Noises can be played back repeatedly using the audio player.

The following noises can be played back:

Recorded noises

Recorded noises are displayed in the measurement value selection.

Saved noises

Saved noises have to be loaded from the memory into the measurement value selection.

3.7.1 Opening the Audio Player menu

Note:

Most of the audio player functions only become available when at least one measurement has been recorded. Alternatively, you can also load a measurement from the memory.

The main view is open.

Tap the Audio player button. The Audio player menu appears.

The Audio player menu is divided into two views. View Audio player 1/2 contains the functions for saving, playing back and deleting measurements. View Audio player 2/2 shows information about a measurement.

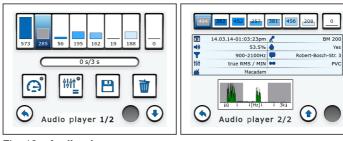


Fig. 18: Audio player menu Left image: View 1/2, right image: View 2/2

Measurement value selection

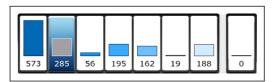


Fig. 19: Measurement value selection in **Audio player 1/2**Left: 7 connected segments for up to 7 recorded measurements
Right: 1 separate segment for 1 saved measurement

The measurement value selection represents measurements by their measurement value (numeric value and bar).

The measurement value selection is divided into the following two areas:

- 7 connected segments for up to 7 recorded measurements
 - The current measurement is displayed on the left. The oldest measurement is shown on the right.
 - If fewer than 7 measurements have been recorded, the empty segments are grey.
 - The display of the selected measurement is inverted.
- 1 separate segment for loading and playing back a saved measurement
 - The saved measurement is displayed after it has been loaded.

Note:

When the receiver is switched off, the measurement value selection is totally cleared. Measurements that have not been saved are deleted.

3.7.2 Playing back noise

Note:

If the radio connection between the receiver and headphones is interrupted, noise cannot be played back.

Tap Back to switch from the audio player to the main view.
 Then open the audio player again.

You can play back a noise in the following ways:

- With recorded filter limits
- With current filter limits
- Faster than recorded

Note:

You cannot adjust the volume during playback of a recorded noise.

3.7.2.1 Playing back noise with recorded filter limits

The filter limits set during a measurement are automatically recorded too. The noise can be played back after the measurement with these recorded filter limits.

The Audio player 1/2 menu is open.

Tap the measurement you want to play back in the measurement value selection. The noise will be played back with the recorded filter settings.

3.7.2.2 Playing back noise with current filter limits

Measurements that have been taken with different filter settings can be compared with each other by playing them back with identical filter settings. The current filter limits can be used as identical filter settings.

The **Audio player 1/2** menu is open.

- 1. Tap the **Filter settings** button. Playback mode changes. The dot on the **Filter settings** button turns red.
- Tap the measurement you want to play back in the measurement value selection. The noise is played back with the current filter settings.

Disable playback mode when it is no longer required.

• To do this, tap the **Filter settings** button again. The dot on the **Filter settings** button turns grey again.

3.7.2.3 Playing back noise faster

If a noise contains a lot of low frequencies, it is often hard to hear. Audibility usually improves if this type of noise is played back faster. Playing it back faster creates the effect of a higher frequency.

Note:

Playing back a noise faster disables the recorded filter settings. The noise is played back over the maximum frequency range (0 - 12 kHz).

The Audio player 1/2 menu is open.

- 1. Tap the **Speed** button. Playback mode changes. The dot on the **Speed** button turns red.
- Tap the measurement you want to play back in the measurement value selection. The noise is played back faster than it was recorded.

Disable playback mode when it is no longer required.

• To do this, tap the **Speed** button again. The dot on the **Speed** button turns grey again.

3.8 Saving recorded measurements

Recorded measurements can be saved. Over 70 measurements can be saved.

Measurements lasting up to 60 seconds are saved in full. If the measurement is longer, only the first 60 seconds are saved.

A message appears when the memory is full. Messages in the memory can be deleted to create new space. You can find information on deleting saved measurements in section 3.11 on page 43.

Note:

Measurements that are not saved are automatically deleted when the receiver is switched off.

SEWERIN recommends: Save measurements that contain a lot of information. In this way, you can create a database to compare noises.

The Audio player 1/2 menu is open.

- 1. Tap the measurement you want to save in the measurement value selection.
- 2. Tap the **Save** button. The **Save noise** menu appears.
- Measurements can be saved with or without additional information.
 - Tap Confirm to save the measurement without additional information.

OR

- a) First add the relevant additional information to the measurement.
 - Additional information about the surface, pipe material and suspected leak is selected from lists.
 - Free text can be entered under Comment. The comment can be up to 25 characters long.
 - If several measurements are saved one after the other and the receiver is not switched off in between:
 - The additional information from the previous measurement can be applied to the following measurement. To do this tap on **Use last data**. The applied data can be edited.
- b) Finally tap on **Confirm** to save the measurement with the additional information.

Adding to or editing additional information

Each measurement is only saved once. As long as a measurement is displayed as a recorded measurement in the measurement value selection, however, you can add to or edit the additional information about this measurement.

Save the recorded noise again and in doing so add the relevant additional information. Previous additional information is overwritten.

3.9 Deleting the recorded measurement

Recorded measurements can be deleted individually.

The Audio player 1/2 menu is open.

- 1. Tap the measurement you want to delete in the measurement value selection.
- 2. Tap the **Clear** button. The measurement will be deleted immediately without further prompting.

You can find information on deleting saved measurements in section 3.11 on page 43.

3.10 Loading saved measurements

Saved measurements can be loaded from the memory. The noise from loaded measurements can be played back repeatedly. The information about the measurement can also be displayed.

Note:

Only one measurement can be loaded.

The Audio player 1/2 menu is open.

1. Tap the separate segment on the right in the measurement value selection. The **Open** button appears.



Fig. 20: **Audio player** menu, view 1/2
Top right: The separate segment for loading a measurement is selected. The segment is inverted.

2. Tap the **Open** button. The **Load noise** menu appears.

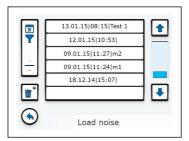


Fig. 21: Load noise menu

Top left: **Filter by date** button Centre: List of saved measurements

3. Tap on the relevant measurement in the list. The measurement immediately appears in the **Audio player 1/2** view.

Filtering saved measurements

Filters can be used to search for specific measurements in the list of saved measurements.

The following filters are available:

- Year
- Year and month

The **Load noise** menu is open.

- 1. Tap on the **Filter by date** button on the top left. The **Filter by date** menu appears.
- 2. Set the values for the filters.
 - Left field: year, right field: month
 - The **Any** value means that no filter is set.
 - Only values that have been saved for the data can be selected as filter criteria.

Example:

Measurements were saved in 2013 and 2015. In 2014 no measurement was saved. The filter criteria available for selection are: Any, 2013, 2015.

3. Apply the filters with **Confirm**. The receiver returns to the **Load noise** menu.

The list shows all the measurements that meet the filter criteria. The filters set are displayed on the **Filter by date** button.





Fig. 22: Filter by date button

Left image: no filter set

Right image: filter set (2015 as year, 01 (January) as month)

3.11 Deleting saved measurements

Saved measurements can be deleted individually. To do this delete mode needs to be enabled.

IMPORTANT! Risk of data loss

In delete mode, measurements are deleted immediately without further prompting.

Work with extreme care in delete mode.

The Audio player 1/2 menu is open.

- 1. Tap the separate segment on the right in the measurement value selection. The **Open** button appears.
- 2. Tap the **Open** button. The **Load noise** view appears.
- Tap the Clear button. Delete mode is enabled. The dot on the Clear button turns red. The measurements in the list appear in red.
- Tap the measurement you want to delete in the list. The measurement will be deleted immediately without further prompting.
- 5. Finally, disable delete mode.
 - To do this, tap the Clear button again. Delete mode is disabled. The dot on the Clear button turns grey again. The measurements in the list appear in black.

OR

• Tap Back.

You can find information on deleting recorded measurements in section 3.9 on page 40.

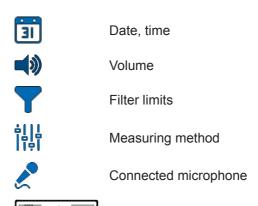
3.12 Displaying information about a measurement

You can display the information belonging to a measurement. Information cannot be edited.

The Audio player 1/2 menu is open.

- Tap on the relevant measurement in the measurement value selection.
- 2. Tap **Scroll**. The **Audio player 2/2** view appears. The available information about the selected measurement is displayed.

The following information is always displayed:



The following additional information is only displayed if the measurement is saved with the relevant data:

Frequency analysis of noise with filter limits



3.13 Calibrating the touch screen

The touch screen comes calibrated. If the touch screen does not respond correctly during operation, it can be recalibrated.

Note:

Usually the touch screen does not need to be recalibrated by the user.

Calibration involves two stages, which occur automatically in succession. Firstly the areas are reset. Then the reset areas need to be confirmed.

Note:

Interrupting the calibration process might cause the touch screen to be set in such a way that it cannot be used afterwards.

- Never switch the receiver off during calibration.
- Always use a touch pen for the calibration procedure.
- Work with extreme care.

The main view is open.

- 1. Tap the **Settings** button. The **Settings** menu appears.
- 2. Tap the **Device** button. The **Device** menu appears.
- 3. Switch to the Service view (4/4).
- 4. Tap **Calibration**. The calibration begins.
- Follow the instructions.
 - The individual steps must be completed within a limited time. If the time limit is exceeded, the calibration process will be aborted.

- The active area is marked with crosshairs. Non-active areas are grey.
 - Blue crosshairs: Set area
 - Red crosshairs: Confirm area
- Try to hit the centre of the active area as accurately as possible.

Once the screen has been successfully calibrated, the receiver automatically switches back to the **Service** view.

4 Settings

4.1 Overview

All settings are managed using the **A 200** receiver. The settings can be changed at any time. The following menus are available:

Measurement

The settings affect the system.

Application

The application can be set via the menu.

Device

The settings only affect the receiver.

4.2 Setting actions

The settings in the **Measurement** and **Device** menus are implemented as follows:

- Select
- Enable/disable
- Set value



Fig. 23: Menu (sample diagram)

Very top: Menu item with selected settings

Below: Menu items with enabled/disabled settings

Bottom: Menu items with set values

Menu items in which settings can be selected or values set are indicated by the next symbol.

Menu items in which settings can be enabled/disabled are marked with a check box (dot).

4.2.1 Selecting



Fig. 24: Selecting a setting (sample diagram)

Top: Setting selected

Bottom: Setting not selected

Selected settings are marked with the **selected** symbol.

1. In one of the menus, tap on the menu item for which you wish to change the setting.

A sub-menu will appear.

2. Tap the relevant setting.

The setting is applied immediately without further confirmation. The receiver goes back up a menu level.

The selected setting is displayed in the higher menu level.

4.2.2 Enabling/disabling



Fig. 25: Enabling/disabling a setting (sample diagram)

Top: Setting enabled Bottom: Setting disabled

Enabled settings are indicated by a green check box. Disabled settings have a grey check box.

 In one of the menus, tap on the menu item you wish to enable or disable.

The setting is applied and displayed immediately without further confirmation.

4.2.3 Setting a value

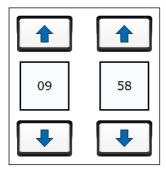


Fig. 26: Setting a value (sample diagram)

Values are set using the arrow keys.

- 1. Tap an arrow key.
 - The up key increases the value.
 - The down key decreases the value.
- Click Confirm to apply the settings.The receiver goes back up a menu level.

4.3 Settings in the Measurement menu

Note:

The settings in the **Measurement** menu affect the system.

The main view is open.

- 1. Tap the **Settings** button. The **Settings** menu appears.
- 2. Tap the **Measurement** button. The **Measurement** menu appears.

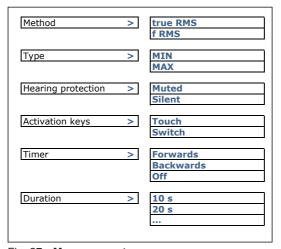


Fig. 27: Measurement menu

- 3. Adjust the settings as required.
 - The settings options are explained in the next sections.
- 4. Finally, tap Back. The Settings menu appears.
- 5. Tap **Back** again to switch to the main view.

4.3.1 Method

The average noise level is displayed. There are two ways of calculating the average noise level. The difference between the two methods is whether or not the frequencies are taken into account.

The options are:

• true RMS

(abbreviation for: true root mean square)

This method does not take the frequencies into account.

f RMS

(abbreviation for: frequency based root mean square)

This method takes the frequencies into account. High frequencies are given greater consideration than low frequencies.

4.3.2 Type

The displayed extreme value can be either the quietest or the loudest noise of a measurement.

The options are:

MIN

The lowest measurement value (minimum) is displayed.

MAX

The highest measurement value (maximum) is displayed.

SEWERIN recommends: Select MIN for leak detection.

4.3.3 Hearing protection

There is a hearing protection threshold for acoustic playback of the noise. The hearing protection activates when the set hearing protection threshold is exceeded. Hearing protection can work in two ways.

The options are:

muted

The noise is muted so that it can just about be heard above the hearing protection threshold.

silent

The noise cannot be heard above the hearing protection threshold.

For information about setting the hearing protection threshold, please refer to section 3.5 on page 26.

4.3.4 Activation keys

Note:

This setting determines how the activation keys on both the receiver and the sensor area on the carrying rod are operated.

The activation keys / sensor area can be operated in two different modes.

The options are:

touch

- Activation key

The activation key is held down for the duration of the measurement.

Sensor area

Keep your thumb on the sensor area for the duration of the measurement

switch

Activation key

The activation key is pressed briefly to start the measurement. Pressing the activation key again ends the measurement.

- Sensor area

Briefly press the sensor area with your thumb to start the measurement. Pressing the sensor area again ends the measurement.

4.3.5 Timer

A timer can be displayed on the touch screen. The timer shows how long a measurement has been running for. The timer can work in two different modes.

The options are:

Forwards

Time is counted upwards (0 s, 1 s, 2 s, 3 s, etc.).

Backwards

Time is counted down (3 s, 2 s, 1 s, 0 s, etc.). The timer works in countdown mode.

Once the specified time is up, the measurement does not end automatically.

The duration of the countdown is set under **Duration** in the menu.

Off

The timer is disabled.

4.3.6 Duration

Note:

Duration only appears in the menu when the **Backwards** options has been set under **Timer**.

The duration of the countdown can be set for a countdown timer.

The options are:

• 10 s | 20 s | 30 s | 40 s | 50 s | 60 s

Duration that can be selected.

4.4 Setting the application

An application can be selected via the **Application** menu. This allows you to change the application when the receiver is switched on.

Typically you might want to change application in the following locating situations:

- When changing from prelocation to pinpointing during leak detection.
- When a locating procedure is already underway and you want to continue with a different microphone (e.g. if the surface at the measuring location changes from paved to unpaved).

The main view is open.

- 1. Tap the **Settings** button. The **Settings** menu appears.
- 2. Tap the Application button. The Application menu appears.
- 3. Switch off the carrying rod.
- 4. Select the desired application. The Application menu appears.
- 5. Select the type of contact point according to the conditions at the measuring point. The **Searching...** menu appears.
- 6. Follow the instructions in the specified order.

Once all the specified components have been connected, the receiver automatically switches to the main view.

4.5 Settings in the Device menu

Note:

The settings in the **Device** menu only affect the receiver.

The main view is open.

- 1. Tap the **Settings** button. The **Settings** menu appears.
- 2. Tap the **Device** button. The **Device** menu appears.

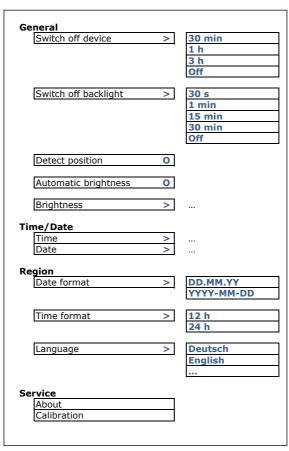


Fig. 28: Device menu

Adjust the settings as required.

The **Device** menu is divided into the four views **General**, **Time/Date**, **Region** and **Service**.

Switch between the views using the Scroll buttons.

The settings options are explained in the next sections.

- 4. Finally, tap **Back**. The **Device** menu appears.
- 5. Tap **Back** again to switch to the main view.

4.5.1 Switching off the device

The receiver can switch off automatically if it is not operated for a specified period of time.

Note:

This function helps to save energy. It means that the receiver can be used for longer without being recharged.

The options are:

• 30 min | 1 h | 3 h

Duration that can be selected.

Off

The receiver does not switch itself off.

4.5.2 Switching off the backlight

The touch screen backlight can switch off automatically if it is not operated for a specified period of time. The receiver remains switched on.

Note:

This function helps to save energy. It means that the receiver can be used for longer without being recharged.

The options are:

• 30 s | 1 min | 15 min | 30 min

Duration that can be selected.

Off

The backlight does not switch itself off.

4.5.3 Detecting the position

The receiver can detect the alignment of the touch screen. This function can be enabled or disabled.

- If the function is enabled, the touch screen automatically switches off when it is in a vertical position.
- As soon as the receiver is in a horizontal position again, the touch screen comes back on.

4.5.4 Automatic brightness

The brightness of the touch screen can automatically adjust to the ambient lighting conditions thanks to the light sensor. This means that the touch screen is clearly legible in every situation.

This function can be enabled or disabled.

• When this function is disabled, you can set the brightness manually.

Information about setting the brightness manually can be found in section 4.5.5 on page 57.

4.5.5 Brightness

Note:

Brightness only appears in the menu when the **Automatic brightness** function is disabled.

When the **Automatic brightness** function is disabled, a permanent value can be set for the brightness of the touch screen.

4.5.6 Time

The receiver features an internal clock. The set time is displayed in the main view on the **Settings** button. The time is also used to identify the measurements.

Note:

The format of the time can be set under **Time format** in the menu.

4.5.7 Date

The date is used to identify the measurements.

Note:

The format of the date can be set under **Date format** in the menu.

4.5.8 Date format

The date can be written in various ways.

The options are:

- DD.MM.YY
- YYYY-MM-DD

The letters refer to the following:

D: day
M: month
Y: year

4.5.9 Time format

The time can be written in various ways.

The options are:

• 12 h

12 hour clock

• 24 h

24 hour clock

4.5.10 Language

The text on the user interface can be displayed in various languages.

There is a range of languages to choose from.

4.5.11 Information

The relevant current technical information is stored in each receiver.

The following information will be displayed:

- Firmware version number
- Hardware version number

4.5.12 Calibration

The touch screen can be calibrated by the user.

For more detailed information on calibration, please refer to section 3.13 on page 45.

5 Maintenance

5.1 Charging the batteries

The batteries of the following components must be charged as required:

- A 200 receiver (lithium-ion rechargeable battery)
- TS 200 carrying rod (lithium-ion rechargeable battery)
- **F6** wireless headphones (NiMH rechargeable battery)

The typical charging time is less than 7.5 hours. The batteries are protected against overcharging. The components can, therefore, remain connected to the power supply after they are fully charged.

Always observe the permitted temperature range during charging. If the temperature falls below or exceeds the limit values, charging stops until the temperature returns to within the permitted range.

There are two ways of charging the components:

- All components at the same time in the AQUAPHON A 200 case
- Each component individually using the AC/DC adapter or vehicle cable

5.1.1 Charging the batteries in the case

The batteries of the components can all be charged simultaneously in the **AQUAPHON A 200** case. The case is connected to the power supply using AC/DC adapter **L**.

The AC/DC adapter is available to buy as an accessory.

The case contains three connection cables for the components. There is a connection socket on the outside of the case for connecting to the power supply.



Fig. 29: Case for the **AQUAPHON** system with three connection cables (white circle) and one connection socket on the outside (black arrow).

- Place the components in the dedicated spaces in the AQUA-PHON A 200 case.
- 2. Connect the components using the connection cables.
- Connect the case to the power supply (230 V) using AC/DC adapter L. Charging starts automatically.

After less than 7.5 hours the charging process is complete.

5.1.2 Charging batteries using the AC/DC adapter or vehicle cable

The components are connected directly to the power supply (230 V or vehicle voltage) for charging using **AC/DC adapter M4** or **vehicle cable M4**. Each component is charged individually.

The AC/DC adapter and vehicle cable are available to buy as accessories.

When the battery is fully charged, the LED on the **A 200** receiver and **TS 200** carrying rod emits a double flash (green).

5.2 Handling faulty lithium-ion rechargeable batteries

Lithium-ion rechargeable batteries are always considered dangerous goods for transportation.

The transportation of faulty lithium-ion batteries is only permitted under certain conditions (e.g. must not be transported as air freight). Where transportation is permitted (e.g. by road or rail), it is subject to strict regulations. Faulty lithium-ion batteries must, therefore, always be removed from components before shipping. Transportation by road or rail must occur in compliance with the current applicable version of the ADR regulations ¹.

IMPORTANT! Risk of damage when removing lithium-ion batteries

There are parts in the battery compartments of the components which can get damaged when removing the batteries.

- Lithium-ion batteries must only be removed if there is reasonable suspicion that they might be faulty.
- Only SEWERIN Service personnel or an authorised specialist may replace rechargeable batteries.

5.2.1 Identifying faulty batteries

A lithium-ion battery is considered to be faulty if one of the following criteria applies²:

- Housing damaged or severely deformed
- Fluid leaking out
- Smell of gas
- Measurable increase in temperature when switched off (more than warm to touch)
- · Plastic parts melted or deformed
- Connection cables melted

¹ French abbreviation for: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route, *Engl.: European Agreement governing the International Carriage of Dangerous Goods by Road

² As per: EPTA – European Power Tool Association

5.2.2 Removing the batteries from the A 200 receiver

IMPORTANT! Risk of damage when removing lithium-ion batteries

There are parts in the battery compartment of the receiver which can get damaged when removing the batteries.

- Always read section 5.2 and section 5.2.1 before removing the batteries.
- Only remove the batteries if there is reasonable suspicion that they might be faulty.



Fig. 30: Back of the A 200 receiver
White circles: Screws of the battery compartment cover

The batteries are in the battery compartment. The battery compartment is sealed with the battery compartment cover.

The receiver must be switched off

- 1. Undo the four screws securing the battery compartment cover.
- 2. Lift off the battery compartment cover with extreme care.

IMPORTANT! Risk of damage from electrostatic discharge

There is an aerial in the battery compartment cover. That is why the battery compartment cover has an electrical connection (cable) from the inside into the device interior.

- Please ensure that the cable does not get severed.
- Never touch the solder joint on the inside of the battery compartment cover.
- 3. Disconnect the electrical supply to the faulty battery by pulling off the white plug.

Never sever the cable.

- 4. Remove the battery.
- 5. Screw the battery compartment cover back on.

5.2.3 Removing the battery from the TS 200 carrying rod

IMPORTANT! Risk of damage when removing lithium-ion batteries

There are parts in the battery compartment of the carrying rod which can get damaged when removing the battery.

- Always read section 5.2 and section 5.2.1 before removing the battery.
- Only remove the battery if there is reasonable suspicion that it might be faulty.



Fig. 31: Handle of the TS 200 carrying rod (view from underneath) White circles: Screws of the battery compartment cover

The battery is in the battery compartment. The battery compartment is sealed with the battery compartment cover.

The carrying rod must be switched off.

- 1. Undo the three screws securing the battery compartment cover on the underside of the handle.
- 2. Remove the battery compartment cover.
- 3. Disconnect the electrical supply to the faulty battery by pulling off the white plug.
 - Never sever the cable.
- 4. Remove the battery.
- 5. Screw the battery compartment cover back on.

5.3 Care

All that is necessary to care for the components is to wipe them down with a damp cloth.

SEWERIN recommends: Always remove significant contamination immediately.

Please note the following special points:

- Carrying rod
 - Never use compressed air or a water jet for cleaning.
- Microphones
 - Microphones can be rinsed under running water.

5.4 Maintenance

SEWERIN recommends: Have the system serviced regularly by SEWERIN Service or an authorised professional. Only regular servicing can ensure that the system is always ready for use.

6 Appendix

6.1 Technical data

6.1.1 Receiver A 200

Device data

Dimensions (W x D x H)	225 x 62 x 155 mm
Weight	1.2 kg
Material	Polycarbonate (housing)

Features

Display	5.7" TFT display 640 x 480 pixels (VGA), LED backlight
	040 X 400 pixels (VO/I), LLD backlight
Interface	Micro USB
Data memory	90 MB (internal)
Processor	32 bit RISC processor
	Digital signal processor
Control	Touch screen, on/off key, two activation keys

Operating conditions

Operating temperature	-20 °C – +60 °C
Storage temperature	-25 °C - +50 °C (briefly +60 °C)
Humidity	15% – 90% r.h., non-condensing
Protection rating	IP65/IP67
Non-permitted operating	In potentially explosive areas
environments	

Power supply

Power supply	2 x lithium-ion rechargeable batteries
Operating time, typical	> 10 h
Battery capacity	2 x 6700 mAh, 23 Wh
Battery voltage	2 x 3.6 V
Charging time	< 7.5 h
Charging temperature	0 °C – +40 °C
Charging voltage	12 V
Charging current	1 A
Charger	AC/DC adapter L for charging in the case

Data logging

Filter	Bandpass: adjustable between 0 Hz and 12 kHz
	Passband, minimum: 300 Hz Steps, minimum: 50 Hz
Sampling rate	16 bit, 24 kHz

Data transmission

Transmission frequency	2.408 – 2.476 GHz, 38 channels
Radio range	> 2 m
Transmission bandwidth	0 – 12 kHz
Communication	SDR (Sewerin Digital Radio)
Power	10 mW

Additional data

Attachment option	Tenax
UN number	Lithium-ion rechargeable battery (separate): UN 3480, certified to UN 38.3 A 200 receiver with lithium-ion rechargeable battery: UN 3481

6.1.2 Carrying rod TS 200

Device data

Dimensions (W x D x H)	50 x 216 x 702 mm
Weight	780 g
Material	Plastic, aluminium

Features

Control	Membrane keypad with 2 keys
	Capacitive sensor area

Operating conditions

Operating temperature	-20 °C – +60 °C
Storage temperature	-25 °C - +50 °C (briefly +60°C)
Humidity	15% – 90% r.h., non-condensing
Protection rating	IP65 (without microphone) IP67 (with microphone)
Non-permitted operating environments	In potentially explosive areas

Power supply

Power supply	Lithium-ion rechargeable battery
Operating time, typical	> 10 h at 23 °C
Battery capacity	2.2 Ah, 8 Wh
Battery voltage	3.6 V
Charging time	< 4 h
Charging temperature	0 °C – +45 °C
Charging voltage	12 V
Charging current	0.6 A
Charger	AC/DC adapter L for charging in the case

Data transmission

Transmission frequency	2.408 - 2.476 GHz, 38 channels
Radio range	> 2 m
Transmission bandwidth	0 – 12 kHz
Communication	SDR (Sewerin Digital Radio)
Power	10 mW

Additional data

UN number	Lithium-ion rechargeable battery (separate): UN 3480, certified to UN 38.3
	TS 200 carrying rod with lithium-ion re- chargeable battery: UN 3481

6.1.3 Ground microphone BM 200 and BM 230

Device data

Dimensions (H × Ø)	BM 200: 178 × 163 mm
	BM 230: 198 x 149 mm
Weight	BM 200: 3 kg
	BM 230: 2.84 kg
Material	Glass fibre-reinforced polyamide (housing)
	BM 200: EPDM rubber (base)
	BM 230: Aluminium (tripod)

Operating conditions

Operating temperature	-20 °C – +60 °C
Storage temperature	-25 °C – +70 °C
Protection rating	IP65 (without TS 200 carrying rod) IP67 (with TS 200 carrying rod)

Non-permitted operating	In aggressive media
environments	In potentially explosive areas
Normal position of use	Vertical

6.1.4 Touch microphone TM 200

Device data

Dimensions (H × Ø)	155 x 45 mm
Weight	725 g
Material	Stainless steel

Operating conditions

Operating temperature	-20 °C – +60 °C
Storage temperature	-25 °C – +70 °C
Protection rating	IP65 (without TS 200 carrying rod) IP67 (with TS 200 carrying rod)
Non-permitted operating environments	In aggressive media In potentially explosive areas

6.1.5 Universal microphone UM 200

Device data

Dimensions (H × Ø)	123 x 45 mm (without cable)
Weight	1055 g
Material	Stainless steel
Models	2 cable lengths available

Operating conditions

Operating temperature	-20 °C – +80 °C
Storage temperature	-25 °C – +80 °C
Protection rating	IP68
Non-permitted operating environments	In aggressive media In potentially explosive areas

Additional data

Cable length	1.3 m or 2.8 m	
--------------	----------------	--

6.2 Symbols on the touch screen of the A 200 receiver

The following tables provide an overview of what the main symbols represent. The symbols can also occur in combination during the program sequence. Many symbols on the touch screen can be displayed in different ways:

- Coloured symbol
 Function enabled, system component connected, etc.
- Symbol greyed out
 Function disabled, system component not connected, etc.

Symbol	Significance
⊘	Confirm
×	Cancel
(Back
(1)	Scroll
	Receiver A 200
	Carrying rod TS 200
	Microphone
	No microphone
	connected
	Microphone un-
~?	known
	Ground micro-
	phone BM 200
	Ground micro-
A	phone BM 230
	Touch microphone TM 200
4	Universal micro-
	phone UM 200

Symbol	Significance
	Rechargeable
	battery
	Battery fully
	charged
	Battery flat
♠	Headphones
$ \bigcirc $	Hearing protection
	threshold low
YOY	Hearing protection
	threshold high
	Volume
	Volume low
	Volume high
••••	Brightness
•	Brightness low
	Brightness high
6	Light source on
1	universal micro-
	phone

Symbol	Significance
	Pipe location
	Leak detection
®	Paved
	Unpaved
-	Fitting
	Universal
÷ΠΪ	Measurement
	settings
+	Application
1	settings
X	Device settings
0	Timer forwards
∇	Timer backwards
	(countdown)

Symbol	Significance
~	Scan
*	Reset
<u>(3</u>	Speed
	Filter settings
	Open
31	Filter by date
	Save
	Clear
\	selected
>	Next
++	Move
(1)	Scale
*	Crosshairs

6.3 Significance of LED signals

6.3.1 A 200 receiver

Col- our	Type of signal	Activation (repeat)	Significance
Green	Light per- manently on		A 200 switched on
	Flashing	0.1 s on > 0.9 s off (ongoing)	Battery charging
	Double flash	0.1 s on > 0.1 s off > 0.1 s on > 0.7 s off (ongoing)	Battery is fully charged
Red	Light per- manently on		A 200 switched on Undervoltage: Battery needs charged
	Flashing	0.1 s on > 0.9 s off (ongoing)	Error when charging battery (temperature below or above per- mitted charging tem- perature)

Key: > subsequently

6.3.2 TS 200 carrying rod

Col- our	Type of signal	Activation (repeat)	Significance
Green	Light per- manently on	peaty	TS 200 switched on Radio connection to A 200 established
	Slow flash	0.5 s on > 0.5 s off (ongoing)	 TS 200 switched on No radio connection to A 200
	Flashing	0.1 s on > 0.1 s off (1 s long)	TS 200 switches off
	Flashing	0.1 s on > 0.9 s off (ongoing)	Battery charging
	Double flash	0.1 s on > 0.1 s off > 0.1 s on > 0.7 s off (ongoing)	Battery is fully charged
Red	Light per- manently on		 TS 200 switched on Radio connection to A 200 established Undervoltage: Battery needs charged
	Slow flash	0.5 s on > 0.5 s off (ongoing)	 TS 200 switched on No radio connection to A 200 Undervoltage: Battery needs charged
	Flashing	0.1 s on > 0.1 s off (ongoing)	• Error
	Flashing	0.1 s on > 0.9 s off (ongoing)	Error when charging battery (temperature below or above per- mitted charging tem- perature)

Key:

> subsequently

6.4 Suitability of the microphones for the applications

The following table provides an overview of which microphones are suitable for which applications and contact points.

Application	Contact point	Micro- phone
Leak detection	Paved	BM 200
	Unpaved Paved	BM 230
	Unpaved Paved Fitting Universal	UM 200
Pipeline location	Paved	BM 200
	Unpaved Paved	BM 230
	Unpaved Paved	UM 200
Prelocation	Fitting	TM 200

6.5 Operating the system by activation key or sensor area

The following table provides an overview of which controls are suitable depending on the microphone.

Component	Operated using	Operatii	ng mode
	(on)	Touch	Switch
BM 200	Activation key (A 200)	+	0
	Sensor area (TS 200)	О	0
BM 230			
	Activation key (A 200)	0	0
	Sensor area (TS 200)	+	0
UM 200	Activation key (A 200)	+	0

Key:

- + Recommended operation
- o operation possible

6.6 Accessories

Part	Order number
Ground microphone BM 200	EM24-10000
Ground microphone BM 230	EM25-10000
Touch microphone TM 200	EM20-10200
Probe tip M10 / 350 mm	4000-1213
Probe tip extension 600	4000-1215
Probe tip extension 300	4000-1216
Universal microphone UM 200	EM20-10300
AQUAPHON A 200 SK4 case	ZD43-10000
Vario carrying system	3209-0012
Lap belt carrying system	EA20-Z1000
Hand loop EA 200	3209-0017
AC/DC adapter L	LD26-10000
Vehicle cable L 12 V =	ZL05-10200

Other accessories are available for the system. Please contact our SEWERIN sales department for further information.

6.7 EC Declaration of Conformity

Hermann Sewerin GmbH hereby declares that the **A 200** receiver and the **TS 200** carrying rod fulfil the requirements of the following directive:

• 1999/5/EC

The complete declarations of conformity can be found online.

6.8 Note about the firmware (open source software)

The firmware is based on open source software. The source code is provided in accordance with the licence terms for this open source software (GPL/LGPL). Hermann Sewerin GmbH stresses that it is not responsible for the source code and it does not form part of the services due.

The source code is available on request at cost price by emailing info@sewerin.com.

The full licence terms can be found online (www.sewerin.com) under Unternehmen > Download.

6.9 Advice on disposal

The European Waste Catalogue (EWC) governs the disposal of appliances and accessories.

Description of waste	Allocated EWC waste code
Device	16 02 13
disposable battery, rechargeable battery	16 06 05 / 20 01 34

End-of-life equipment

Used equipment can be returned to Hermann Sewerin GmbH. We will arrange for the equipment to be disposed of appropriately by certified specialist contractors free of charge.

7 Index

A Activation keys 9, 52	F Fastening screw 15
Adapter 15	Faulty lithium-ion rechargeable battery
Additional information about the meas-	62
urement 39	Filter
Application 6	Button 13
Menu 54	Menu 30
Setting 54	Filter limits 28
Audio player	Moving 32
Button 13	Filter settings 28
Measurement value selection 35	Adjusting 28
Menu 35	Adjustment options 29
Auto power off 11	Apply 31
_	Display of adjusted ~ 30
В	Filter limits 28
Brightness 57	Passband 28
Automatic 57	Purpose of adjustment 29
	Reset 34
C	Scale display 33
Calibration 45, 59	Scanning 31
Carrying rod 15	Standard settings 29
Adapter 15	Fitting 7 Frequency analysis 28
Light key 16	f RMS 51
Sensor area 16	TAMO 01
Charging the batteries 60	Н
In the case 60	Hearing protection 4, 52
Using the AC/DC adapter 61	Hearing protection 4, 32 Hearing protection threshold 27
Contact point 6	Setting 26
Contact point 6	County 20
D	I
Date 58	Information 59
Date format 58	
Detect position 57	L
Direct startup 6, 24	Language 59
Display	Leak detection see Application
Numerically 10	LED 9
Scaling 33	Carrying rod 74
Visually 10	Receiver 73
Duration 54	Light key 16
	Light sensor 8
E	Light source 16
Enable/disable 48	Lithium-ion rechargeable battery
	Identifying a fault 62
	Removing 63, 64
	Transport regulations 62

M	Connectors 9
Main view 11	Ports 9
Manual zero point setting see Zero point, setting	Rechargeable battery see also Lithium- ion rechargeable battery
MAX 51	Charging see Charging the batteries
Measurement	
Comparing 25	S
Delete 40, 43	Scanning 31
Display information 44	SDR 4
Edit additional information 39	Select 48
Filter 42	Sensor area 16
Load 40	Settings
Naming 25	Application 54
Save additional information 39	Button 14
Saving 38	Device 55
Starting/ending 25	Enable/disable 48
Measurement value selection 35	Measurement 50
Method 51	Options 47
Microphone	Select 48
Attaching to the carrying rod 21	Set value 49
Overview 18	Set value 49
Switching on the light source 16	Silent 52
MIN 51	Star knob 15
Muted 52	Startup with user guide 5, 22
	Switch off backlight 56
N	Switch off device 56
Noise	Switch-on mode 5
Play back see Play back noise	Switch (operating mode) 53
Playing back 10	Symbols (overview) 71
	System Components (avantism) 7
0	Components (overview) 7
Operating concept 4	Switching off 19 Switching on 19, 21
_	Switching off 19, 21
P	Т
Passband 28	Time 58
Paved 6	Time 50 Time format 59
Pipeline location see Application	Timer 53
Play back noise 36	Touch (operating mode) 52
Faster 38	Touch screen 8
Repeatedly 34	Calibrating 45
With current filter limits 37	True RMS 51
With recorded filter limits 37	Type 51
Playing back noises 10	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Power supply 20	U
R	Universal 7
• •	Unpaved 6
Receiver 8	
Carrying the system 10	

٧

Volume Button 12 Setting 26



Hermann Sewerin GmbH

Robert-Bosch-Straße 3 33334 Gütersloh, Germany Tel.: +49 5241 934-0 Fax: +49 5241 934-444

www.sewerin.com info@sewerin.com

SEWERIN SARL

17, rue Ampère – BP 211 67727 Hoerdt Cedex, France Tél.: +33 3 88 68 15 15 Fax: +33 3 88 68 11 77

www.sewerin.fr sewerin@sewerin.fr

SEWERIN IBERIA S.L.

Centro de Negocios "Eisenhower" Avenida Sur del Aeropuerto de Barajas 28, Of. 2.1 y 2.2 28042 Madrod, España

Tel.: +34 91 74807-57 Fax: +34 91 74807-58

www.sewerin.es info@sewerin.es

Sewerin Ltd

Hertfordshire

UK

Phone: +44 1462-634363

www.sewerin.co.uk info@sewerin.co.uk

Sewerin Sp.z o.o.

ul. Twórcza 79L/1 03-289 Warszawa, Polska Tel.: +48 22 675 09 69 Tel. kom.:+48 501 879 444

www.sewerin.pl info@sewerin.pl